

# **VALTRA**

## **Manual do Operador e Certificado de Garantia BF65 BF75**

## Para o operador

Este manual foi elaborado para proporcionar-lhe as informações e instruções necessárias para sua utilização correta durante o amaciamento, operação e manutenção do seu trator. Além de apresentar-lhe as normas básicas de segurança e os dados técnicos referentes às características construtivas do seu trator.

Antes de colocar o seu trator em funcionamento pela primeira vez, leia com atenção todas as instruções contidas neste manual, principalmente as **precauções de segurança**.

**A VALTRA DO BRASIL LTDA., não se responsabiliza pelo destino dado aos óleos lubrificantes, líquido de arrefecimento e bateria usados, sendo de responsabilidade do proprietário do trator conhecer as leis e normas de preservação do meio ambiente vigentes.**

Os serviços que requerem mão-de-obra e ferramentas especiais, deverão ser realizados pela sua Concessionária VALTRA, o qual colocará à sua disposição, técnicos treinados pela fábrica e equipamentos necessários para uma Assistência Técnica adequada.

**A VALTRA DO BRASIL LTDA., reserva o direito de modificar ou aperfeiçoar qualquer peça ou agregado do trator a qualquer momento e sem prévio aviso, sem que a VALTRA DO BRASIL LTDA. ou suas CONCESSIONÁRIAS se envolvam em responsabilidade ou compromisso de qualquer natureza para com o comprador de tratores anteriormente fabricados.**

Todas as ilustrações contidas neste manual têm valor meramente ilustrativo.

**Ao utilizar o seu trator em qualquer circunstância, você deve sempre seguir todas as leis e regulamentos vigentes de seu país, mesmo que estas não estejam descritas neste manual.**

**VALTRA DO BRASIL LTDA.**

## Número de série do seu trator

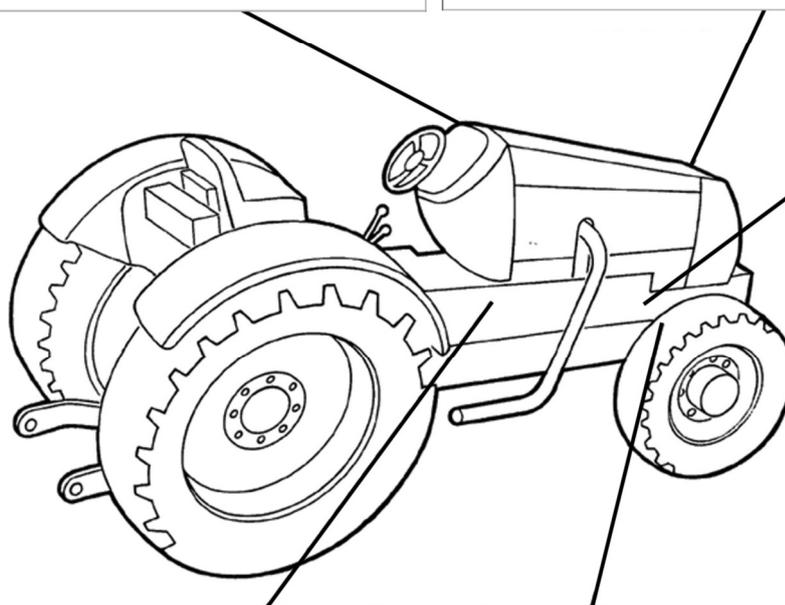
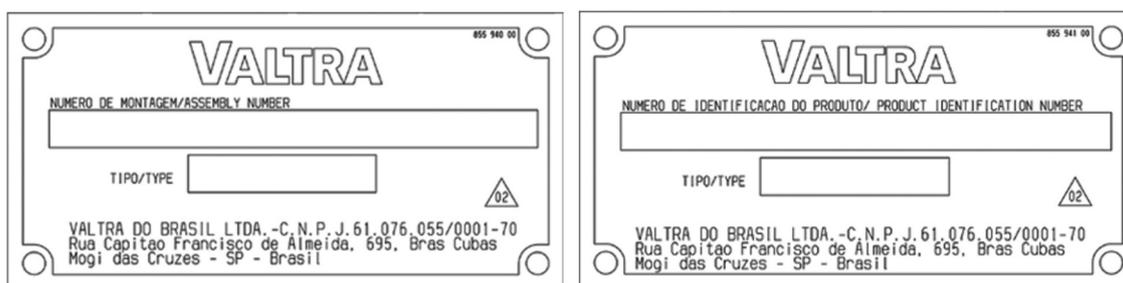
Ao solicitar qualquer informação sobre seu trator Valtra à Concessionária, tenha sempre em mãos os seguintes dados:

N° de identificação PIN: ..... N° de série do motor: .....

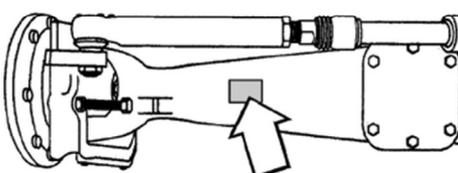
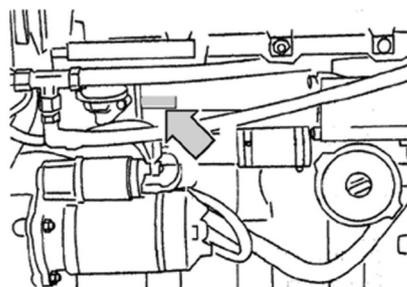
Data da entrega técnica: ...../...../.....

Nome da Concessionária: .....

Endereço: .....



Número do motor : .....



Número do eixo dianteiro : .....

## Conteúdo

	página nº
<b>A</b> Precauções de Segurança .....	<b>A-1</b>
<b>B</b> Descrição Geral.....	<b>B-1</b>
<b>C</b> Instrumentos e Controles .....	<b>C-1</b>
<b>D</b> Partida e Funcionamento.....	<b>D-1</b>
<b>E</b> Instruções Operacionais.....	<b>E-1</b>
<b>F</b> Plano de Manutenção.....	<b>F-1</b>
<b>G</b> Operações de Manutenção .....	<b>G-1</b>
<b>H</b> Testes e Ajustes.....	<b>H-1</b>
<b>I</b> Especificações Técnicas .....	<b>I-1</b>
<b>J</b> Equipamentos Opcionais.....	<b>J-1</b>
<b>K</b> Certificado de Garantia .....	<b>K-1</b>
<b>L</b> Índice Alfabético .....	<b>L-1</b>

# Sistema de Gestão do Meio Ambiente

## O Lixo

Um dos grandes problemas ambientais da atualidade é o lixo. A cada dia que passa, os municípios encontram mais dificuldade para dar destino adequado ao lixo gerado pelas residências, comércios e indústrias. Há cada vez menos áreas disponíveis para aterramento. Você pode ajudar a diminuir o problema do lixo. A grande dica é que cada um pode fazer uma grande diferença com suas pequenas ações. Então não perca tempo, adote e divulgue as seguintes idéias:

- Não jogue lixo no solo, rios ou lagos. Aplique o princípio dos 3Rs para administrar o lixo gerado em casa, no trabalho ou no lazer:
  - **Reduzir** a quantidade de lixo produzida.
  - **Reutilizar**, ou seja, dar uma nova utilidade para os materiais, antes de descartá-los;
  - **Reciclar** o lixo: separar o lixo para a coleta seletiva, que será encaminhado para transformar-se em matéria-prima de outros produtos.
- Pratique a Coleta Seletiva
  - **Azul** – papel e papelão
  - **Verde** – vidro
  - **Vermelho** – plástico
  - **Amarelo** – metal
  - **Preto** – madeira
  - **Branco** – resíduos ambulatoriais e de serviços de saúde
  - **Roxo** – resíduos radioativos
  - **Marrom** – resíduos orgânicos
  - **Laranja** – resíduos perigosos
  - **Cinza** – resíduo geral não reciclável ou contaminado, não passível de separação

## Poluição do AR

- A correta manutenção do trator, além de contribuir para prolongar ao máximo a sua vida útil, garante uma diminuição do consumo de combustível e na quantidade de gases lançados na atmosfera.
- Não deixe o trator ligado, nem acelere o motor desnecessariamente.
- Trafegar com o sistema de escapamento modificado ou danificado aumenta consideravelmente a poluição, bem como o nível de ruído do veículo (poluição sonora).

## Poluição do SOLO e da ÁGUA

### Óleos e fluidos

- Os produtos que o trator utiliza para o seu funcionamento (óleo de motor, fluido de freio, fluido de direção hidráulica, líquido para radiador, etc.) quando substituídos, devem ser recolhidos cuidadosamente em recipientes adequados, evitando, assim, que contamine o meio ambiente.
- Jamais jogue óleo ou fluidos diretamente na natureza, esta prática pode poluir e trazer sérios prejuízos ao meio ambiente.
- A troca de óleo e fluidos do trator deve ser feita preferencialmente nas concessionárias Valtra ou em redes autorizadas, uma vez que a maioria destes estabelecimentos mantém uma rotina correta de recolhimento, armazenamento e encaminhamento do produto usado para reciclagem. Estes produtos contêm substâncias perigosas e não podem ser descartados em lixo comum.

# Sistema de Gestão do Meio Ambiente

## Baterias

- Devolva sua bateria usada ao revendedor no ato da troca ou encaminhe para empresas que fazem a reciclagem das mesmas. Nunca descarte baterias usadas no lixo.

## Pneus

- A borracha não se decompõe com o passar do tempo, razão pela qual os pneus usados não devem ser descartados em lixeiras comuns ou abandonados na natureza. É aconselhável deixá-los no estabelecimento que efetuou a troca para que este se encarregue de reciclá-los.

## Práticas agrícolas

- Procure adotar práticas agrícolas adequadas, buscando causar o mínimo de agressão ao Meio Ambiente.
- A utilização de adubos químicos e agrotóxicos introduz grande quantidade de produtos de difícil decomposição que contaminam o solo e, por conseguinte, comprometem o estado da água e a saúde do homem. Não permita qualquer desperdício destes produtos, utilize-os sempre na medida indicada.
- O descarte de embalagens vazias e de sobras de agrotóxicos e afins não pode ser realizado no solo, rios, lagos ou rede pública de esgoto, verifique as recomendações técnicas apresentadas na bula ou folheto complementar do produto. Agindo assim, você estará contribuindo para a proteção da saúde e do meio ambiente.
- Evite queimadas.

## Informações de Segurança e Saúde

**Antes de operar o trator leia atentamente as precauções de segurança contidas no manual do operador**

- Para manuseio ou aplicação de agrotóxicos, adubos químicos, pesticidas ou praguicidas, procure a orientação de um profissional especializado, para a especificação dos equipamentos de proteção individual – EPI's adequados à atividade;
- Antes de deslocar o trator, certifique-se de que não haja presença de pessoas próximas do mesmo;
- Não remova ou interfira nas proteções do trator;
- Tenha atenção com as partes giratórias dos tratores e implementos, como: correias, polias entre outras partes;
- Não fume durante a condução do trator ou em áreas com existência de produtos inflamáveis;
- Nunca utilize adornos pessoais, como: relógios, pulseiras, correntes, anéis, entre outros;
- Nunca trabalhe com camisas, blusas de manga longa soltas ou cabelos compridos pois estes podem tornar-se pontos de agarramento;
- Mantenha seu local de trabalho sempre limpo e organizado destinando adequadamente os resíduos.

### Reciclagem Obrigatória

**Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca.**

Conforme última resolução Conama.

TODO CONSUMIDOR/USUÁRIO FINAL É OBRIGADO A DEVOLVER SUA BATERIA USADA A UM PONTO DE VENDA. NÃO DESCARTE NO LIXO.

OS PONTOS DE VENDA SÃO OBRIGADOS A ACEITAR A DEVOLUÇÃO DE SUA BATERIA USADA, BEM COMO ARMAZENÁ-LA EM LOCAL ADEQUADO E DEVOLVÊ-LA AO FABRICANTE PARA RECICLAGEM.



#### Riscos do contato com a solução ácida e com o chumbo:

A solução ácida e o chumbo contidos na bateria se descartados na natureza de forma incorreta poderão contaminar o solo, o sub-solo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.

No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

**Composição Básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.**

## Símbolos Universais

Como auxílio para o funcionamento do seu trator, foram utilizados vários símbolos e definições universais. Estes símbolos estão de acordo com os procedimentos padronizados, acompanhados por uma indicação do seu significado.



Posição de parada (STOP)



Luz de advertência da temperatura do óleo da caixa de câmbio



Luz de advertência de baixo nível de combustível



Posição para ligar o circuito elétrico sem funcionar o motor



Luz indicadora de direção para o primeiro reboque



Luz indicadora da TDP Máx. 5 minutos



Posição de pré-aquecimento



Luz indicadora de direção para o segundo reboque



Luz de advertência da TDP



Posição de partida (Start)



Luz de advertência de PARADA



Buzina



Luz de advertência do sistema de carga da bateria



Luz indicadora de pré-aquecimento do motor



Luz do painel



Luz de advertência do freio de estacionamento



Luz indicadora de acionamento da alta e média vazão do controle remoto



Limpador de para-brisa



Luz de advertência da pressão do óleo do motor



Luz indicadora de acionamento da vazão constante das saídas controladas



Luz indicadora de direção (seta)



Luz indicadora do farol alto



Luz indicadora de bloqueio do diferencial



Horímetro



Luz de advertência da restrição do filtro de ar



Luz indicadora do multitorque



Luz de advertência do líquido de arrefecimento



Luz de advertência da pressão do óleo da caixa de câmbio



Luz indicadora da tração dianteira



# A. Precauções de Segurança

## Conteúdo

A1. Normas de Segurança .....	A-3
A2. Adesivos de precauções de segurança e de controles .....	A-12
A2.1. Adesivos de precauções de segurança e de controles .....	A-13



Esta seção resume as principais precauções de segurança que deverão ser seguidas pelo operador quando trabalhar com o trator. No entanto, estas precauções de segurança não isentam o operador de conhecer e cumprir as leis de trânsito e regulamentos de segurança aplicáveis aos diferentes locais de trabalho.

## A1. Normas de Segurança



1. **Este símbolo, utilizado junto a certas descrições e instruções neste manual, tem o sentido de chamar a atenção sobre certos pontos onde será necessário um cuidado extra para prevenir acidentes pessoais ou danos ao trator.**

As palavras como **PERIGO**, **PRECAUÇÃO**, **ATENÇÃO** e **ADVERTÊNCIA**, são usadas em diferentes situações de alerta para proteger as pessoas, o trator e os implementos.



### PERIGO!

Indicada para situações que podem resultar grande dano; mal eminente ou alto risco.



### PRECAUÇÃO!

Indicada para situações que demandam cautela; prevenção; perigo ou danos.



### ATENÇÃO

Adverte sobre situações que necessitam cuidado, que podem provocar danos ao trator ou implemento, e que podem também causar danos pessoais.



### ADVERTÊNCIA

Aviso importante sobre o uso correto do trator e seus implementos ou para sua proteção.



### ADVERTÊNCIA!

**Operação imprópria desta máquina pode causar danos pessoais, materiais ou morte.**

Antes de ligar o motor, estude e entenda as mensagens de segurança contidas nesse Manual do Operador.

Leia os adesivos de segurança da máquina. Afaste as pessoas da área.

Antes de operar a máquina, leia e pratique o uso seguro dos comandos do trator.

É de sua responsabilidade entender e seguir as instruções do fabricante sobre a operação e manutenção da máquina, obedecendo as leis e regulamentos pertinentes.



## 2. Freios

Verifique sempre o funcionamento correto dos freios antes de deslocar o trator. Os pedais do freio devem estar travados um ao outro quando transitar em estradas. Os freios devem ser ajustados quando necessário. Se tiver que efetuar reparos no sistema de freio, estes devem ser realizados somente por técnicos da sua Concessionária VALTRA. Quando colocar lastros ou implementos na parte dianteira do trator, a tendência é diminuir a carga no eixo traseiro. Nesta circunstância, o operador deve verificar se os freios traseiros funcionam eficientemente.





## PRECAUÇÃO!

Nunca ligue o motor, ou deixe funcionando em recintos fechados os gases expelidos pelo escapamento são venenosos, Contém monóxido de carbono.



### 3. Nível de ruído

A operação com este trator, em condições de carga parcial ou total, expõe o operador a um nível de ruído contínuo ou intermitente, superior a 85 db. (A), medido conforme procedimento da Norma ABNT NBR 9999.

De acordo com a legislação em vigor NR-15 Anexo nº 1, (Portaria nº 3.214, de 8.6.78), o operador deste trator deve utilizar durante a jornada de trabalho equipamento de proteção individual EPI, (Protetor Auricular), que pode ser tanto o abafador de ruído tipo “concha” como o de inserção tipo “plug”.



### 4. Crianças e trator

Nunca permita a presença de crianças próximas ao trator ou perto do implemento enquanto o motor estiver funcionando.

Deixe sempre o implemento abaixado ao nível do solo quando estacionar o trator.

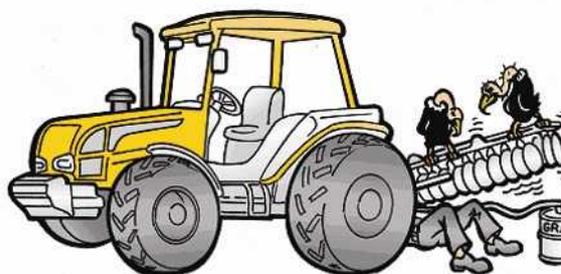


### 5. Passageiros

Nenhuma pessoa poderá trafegar no trator, a menos que o trator esteja equipado com um assento especial. Por exemplo, NÃO É PERMITIDO transportar pessoas montadas nos carregadores frontais e nos estribos.

### 6. Manutenção

O operador é responsável pelo cumprimento das instruções de manutenção constantes neste manual. Não efetue nenhum trabalho de manutenção no trator ou no implemento sem que o motor esteja desligado e o implemento abaixado ao solo.



### 7. Uso do trator

Não empreste o trator a pessoas que não estejam habilitadas a conduzi-lo. Você será o responsável por qualquer acidente.



## 8. Luzes

Certifique-se sempre de que as luzes e os refletores encontram-se limpos e em perfeito estado de funcionamento. Não se esqueça de que os faróis dianteiros deverão estar corretamente ajustados.



### PRECAUÇÃO!

O cinto de segurança deve ser fixado e ajustado corretamente.



### PERIGO!

Segure firme o volante da direção até terminar o tombamento ou a capotagem do trator. Quando estiver equipado com a estrutura de segurança ROPS (Estrutura de Proteção contra Capotamento) e cinto de segurança.



### PERIGO!

Não utilize o cinto de segurança quando o trator não estiver equipado com a estrutura de segurança ROPS (Estrutura de Proteção contra Capotamento).

## 9. Velocidade de funcionamento

Adapte a velocidade do trator de acordo com a superfície a percorrer, como também as condições de visibilidade e a carga a ser transportada. Evite freadas ou aumento brusco na velocidade de funcionamento, bem como curvas fechadas em alta velocidade. Isto poderá causar tombamento da carga ou capotamento do trator.



### ATENÇÃO!

A velocidade máxima do trator não deve ser alterada. A máxima velocidade para frente é de 30 km/h e para trás é de 13 km/h.



## 10. Acessórios acionados pela tomada de potência (TDP)

Quando acoplar equipamentos acionados pela TDP, é muito importante que os mecanismos de segurança prescritos sejam utilizados e de que estejam em boas condições. Já ocorreram acidentes graves devido à não utilização destes mecanismos. Siga as instruções dos adesivos de advertência do fabricante do trator e do implemento.



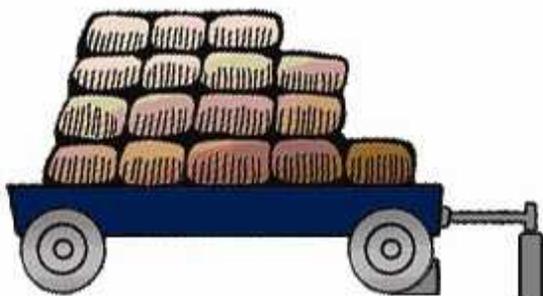
## 11. Estabilizadores

Quando transportar implementos utilizando o sistema de 3 pontos, os estabilizadores laterais deverão ser travados com pino de trava.



## 12. Reboque

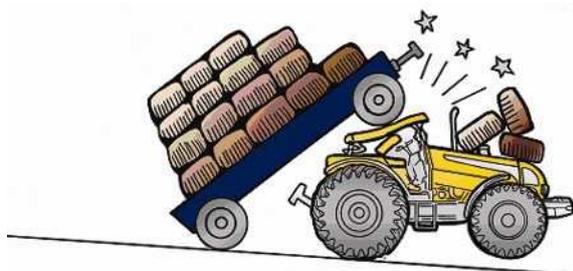
Quando desengatar o reboque da barra de tração, calce as suas rodas e apóie a torre de engate do mesmo sobre um cavalete apropriado. O reboque só deve ser engatado na barra de tração do trator.



Verifique se os freios do reboque estão funcionando corretamente e siga as instruções dadas pelo fabricante do reboque.



Nunca transporte cargas que superem o próprio peso do trator. Para tanto, a carreta deverá ter seu próprio sistema de freio.

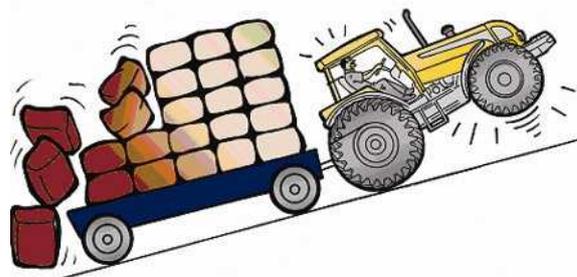


Na operação em rampas e terrenos acidentados tenha em mente a possibilidade da parte dianteira levantar-se e provocar a perda de estabilidade do trator, principalmente quando se transporta equipamentos ou implementos pesados. Se for necessário, utilize contrapesos dianteiros para equilibrar o trator.



**ATENÇÃO!**

Ao usar o reboque, certifique-se de que o mesmo esteja corretamente engatado.



**ATENÇÃO!**

Quando o trator estiver puxando um reboque, trave sempre os pedais do freio um ao outro. O freio não deve ser usado individualmente para controlar a direção.

## 13. Carga do reboque

Quando usar reboque a carga deve ser devidamente acondicionada. A carga não deve obstruir a visão do operador ou cobrir as luzes e refletores. Se a carga projetar em mais de um metro para trás do reboque, a mesma deverá ser corretamente sinalizada. Durante o dia a sinalização deverá ser feita com uma bandeira, e à noite, através de uma luz vermelha ou de refletores.



## 14. Carregador frontal

Quando utilizar um carregador frontal, não deixe que ninguém fique por perto da área de trabalho, há perigo do trator capotar quando a carga for elevada. O operador deverá deixar o carregador ao nível do solo antes de estacionar o trator. As instruções fornecidas pelo fabricante também devem ser cumpridas para evitar acidentes.



### 15. Danos

O operador é responsável por danos que ocorram por uso indevido do trator e que possam comprometer o uso seguro do mesmo.

### 16. Funcionamento

Verifique antes de conduzir ou transitar em estradas, as condições de segurança do trator. Os espelhos retrovisores devem ser corretamente ajustados de forma a oferecer o ângulo de visão correto antes de iniciar a marcha.

Ao rebocar um implemento cujo centro de gravidade esteja localizado a uma distância significativa atrás do trator, o operador deve lembrar que poderá ocorrer oscilação nas curvas.



### 17. Bloqueio do diferencial

O bloqueio do diferencial só deve ser usado quando trabalhar sobre terrenos fofos ou escorregadios. Nunca manobre em uma superfície firme com o bloqueio do diferencial engatado. O bloqueio do diferencial deverá ser sempre desengatado quando manobrar.

### 18. Contrapesos dianteiros

Quando transitar por uma estrada, pelo menos 20% do peso bruto do trator deve estar apoiado no eixo dianteiro, a fim de garantir a estabilidade da direção. Deve-se utilizar um número suficiente de contrapesos. Estes devem ser montados apenas nos locais designados para este propósito.



### 19. Em declive

Nunca dirija em declive com a alavanca de mudanças na posição neutra e nem com o pedal de embreagem acionado. Verifique os freios regulamente. Os pedais de freio devem ser travados um ao outro quando dirigir em estradas.

Reduza sempre para uma marcha inferior antes de iniciar a descida.



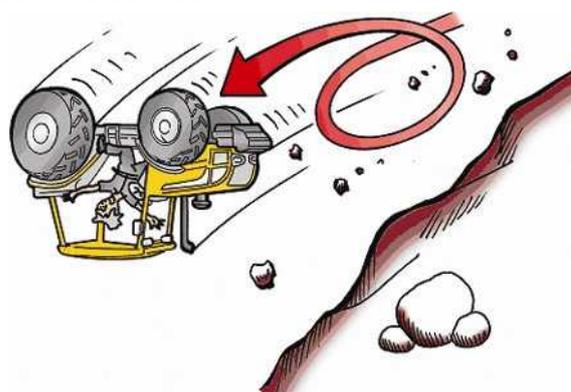
### 20. Declives

Sempre que possível, evite trabalhar com o trator perto de valetas, declives e buracos.

Reduza a velocidade ao fazer curvas em superfícies acidentadas, escorregadias ou lamacentas.

Mantenha-se afastado de declives muito acentuados para permitir manobras seguras. Nunca desça uma rampa com a caixa de câmbio em ponto morto, utilize as marchas reduzidas.

Nunca tente trocar de marchas num declive. Troque para marcha reduzida antes de iniciar a subida ou descida.



## 21. Acoplamento de implementos

Deve-se ter muito cuidado quando os implementos estão sendo acoplados. Existe o risco de acidente se o trator ou implemento se moverem. Só é seguro acoplar o implemento se o freio de estacionamento estiver acionado ou se as rodas estiverem bloqueadas, a fim de prevenir qualquer movimento do trator.



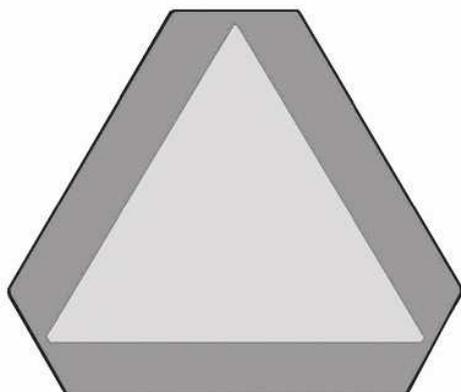
## 22. Adesivos de advertência

Não remova nem cubra os adesivos de advertência. Sempre que um adesivo estiver danificado substitua-o por um novo. Adesivos novos devem ser solicitados à sua Concessionária Valtra.

## 23. Triângulo para velocidade reduzida

Quando transitar por estrada pública ou rodovia, use sempre o emblema do triângulo de sinalização de velocidade reduzida na parte traseira do trator.

Também use a luz intermitente rotativa, quando obrigatória.



## 24. Pressão hidráulica

O sistema hidráulico funciona sob alta pressão. Qualquer vazamento, por menor que seja, pode penetrar no tecido do corpo humano. Ao fazer ligações hidráulicas tome cuidado para o sistema não estar pressurizado.

Pare o motor e alivie as pressões hidráulicas e mecânicas.

No caso de ferimentos provocados pela fuga de óleo sob alta pressão, dirija-se imediatamente a um médico. Poderão surgir sérias complicações na falta de atendimento médico imediato.

## 25. Estrutura de segurança (ROPS)

É uma estrutura testada pela Valtra, para suportar o impacto causado pelo trator no caso de acidentes como tombamento e capotamento; protegendo dessa maneira o operador. No entanto, para essa proteção ser eficaz, é IMPRESCINDÍVEL o uso do cinto de segurança e que a estrutura de segurança não sofra ALTERAÇÕES nas suas características construtivas.

Nunca altere as características construtivas do trator. Isso poderá colocar em risco a sua segurança.



## 26. Combustível

O Diesel é um combustível altamente inflamável e pode causar incêndios ou explosões. Não abasteça o tanque de combustível ou faça serviços de manutenção perto de chamas, solda, cigarros, etc.

Os tratores Valtra, têm suas características de desempenho quando utiliza o óleo diesel especificado, de acordo com o regulamento da ANP (Agência Nacional de Petróleo).

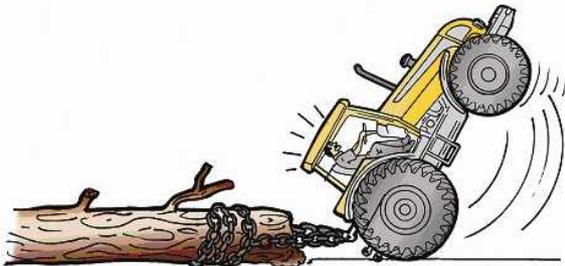
A não utilização do óleo diesel dentro destas especificações poderá acarretar problemas, tais como:

- perda de rendimento do motor;
- diminuição da vida útil do motor e do sistema de injeção;
- alteração no consumo de combustível;
- aumento da emissão de poluentes;
- dificuldade na partida do motor.



### 27. Barra de tração

Poderá ocorrer problema de estabilidade se for feito engate na parte errada do trator. Faça engate somente na barra de tração. Utilize o engate de 3 pontos apenas para os implementos projetados para serem usados com o mesmo, nunca como barra de tração.



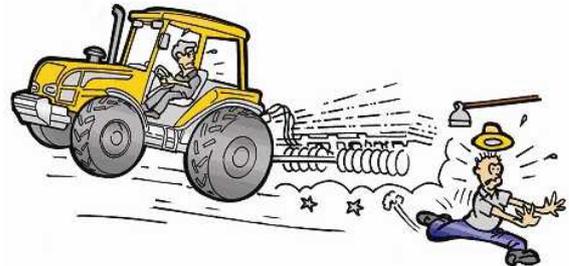
### 28. Tomada de potência

Mantenha-se afastado de componentes em movimento, principalmente do motor e da TDP. Quando o eixo da TDP não estiver sendo usado, mantenha o protetor no seu lugar. Não efetue operações de manutenção e/ou ajuste quando o motor estiver em funcionamento. Antes de acoplar e utilizar um implemento na tomada de potência, certifique-se de que as dimensões e velocidade de rotação do eixo são compatíveis. Centralize e trave a barra de tração quando a TDP estiver em uso.



### 29. Implementos

Baixe os implementos até o chão sempre que o trator não estiver sendo usado. Utilize a velocidade de descida mais apropriada ao peso do implemento. Verifique antes se há pessoas ou animais que possam ser atingidos com a descida do implemento.



#### ATENÇÃO!

Roupa solta e inadequada pode causar acidentes. Não utilize roupas que possam ficar presas em comandos, controles, etc. A utilização de EPI's (óculos de segurança, protetores auriculares, capacetes e luvas) também é necessária.



#### PRECAUÇÃO!

Para a sua maior segurança e evitar escorregões e possíveis acidentes, mantenha os degraus limpos e livres de graxa, óleo e sujeira. Ao subir ou descer do trator, faça-o sempre de frente para a máquina.



### 30. Manutenção e conservação

Sempre mantenha o trator em boas condições mecânicas e operacionais. Observe as recomendações de manutenção e nunca opere o trator quando estiver com uma avaria que possa comprometer a segurança do operador e/ou da máquina. Ao constatar um defeito providencie o seu reparo imediato e, se não for possível, deixe um aviso na máquina para impedir que outras pessoas venham a operá-la.



As baterias contêm ácido e gases explosivos. Uma explosão pode resultar de faíscas, chamas ou ligações erradas dos cabos.

Tome muito cuidado nas ligações de carregador de bateria ou de baterias auxiliares de partida.

O pólo negativo (-) da bateria sempre deverá estar ligado à massa do trator.



### PERIGO!

Nunca coloque objetos metálicos sobre a bateria, o que poderá provocar um curto-circuito e/ou explosão da mesma.



### PERIGO!

O líquido contido no interior das baterias é ácido sulfúrico.

Tome cuidado para não ingeri-lo, derramá-lo na pele, nos olhos ou nas roupas, pois, sofrerá graves queimaduras.

### 31. Ligação direta

O motor pode dar partida com a caixa de câmbio engatada, se for feita ligação direta no interruptor de segurança de partida.

Não faça ligação nos terminais do motor de partida. Faça as ligações da bateria auxiliar de partida somente se tiver instrução e treinamento adequados para esta operação.

A seguir proceda conforme recomendado para dar a partida, depois de devidamente acomodado no assento do operador.

Qualquer outro método poderá resultar em movimento descontrolado da máquina, causando graves acidentes ou morte ao operador e as pessoas que se encontrarem na área.



### 32. Radiador

O líquido refrigerante do radiador poderá transbordar sob alta pressão se a tampa for removida de uma só vez.

Para retirar a tampa do radiador gire-a até a primeira posição, espere até aliviar a pressão e, em seguida, remova a tampa.

Poderão ocorrer graves queimaduras se a tampa for removida rapidamente.



### PERIGO!

Em temperaturas acima de 300 °C, os vedadores de Viton do motor produzem Ácido Hidrofluorídrico altamente corrosivo.

Não toque com as mãos desprotegidas os vedadores de Viton que foram submetidos a altas temperaturas, use luvas de borracha Neoprene para manipulá-los.

Vedadores de Viton nunca devem ser incinerados.



### ATENÇÃO!

A manipulação adequada e destino dos produtos descartáveis, tais como, óleos, lubrificantes, líquido refrigerante, bateria, etc., é de responsabilidade do proprietário, em conformidade com os regulamentos e leis vigentes.



This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)